



/// PARKSIDE®



www.lidl-service.com



WERK- UND SPANNTISCH

(DE) (AT) (CH)

WERK- UND SPANNTISCH

Montage- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

TABLE DE TRAVAIL ET DE SERRAGE

Instructions de montage et de sécurité

(IT) (CH)

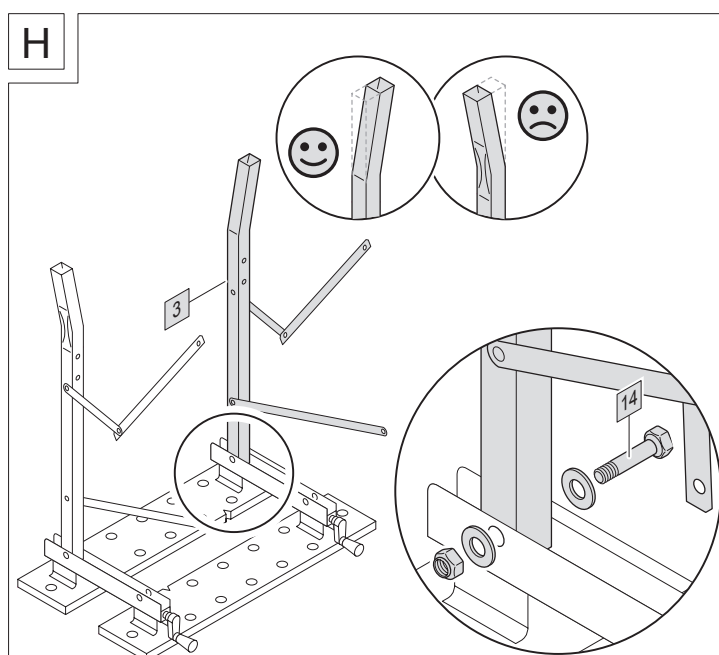
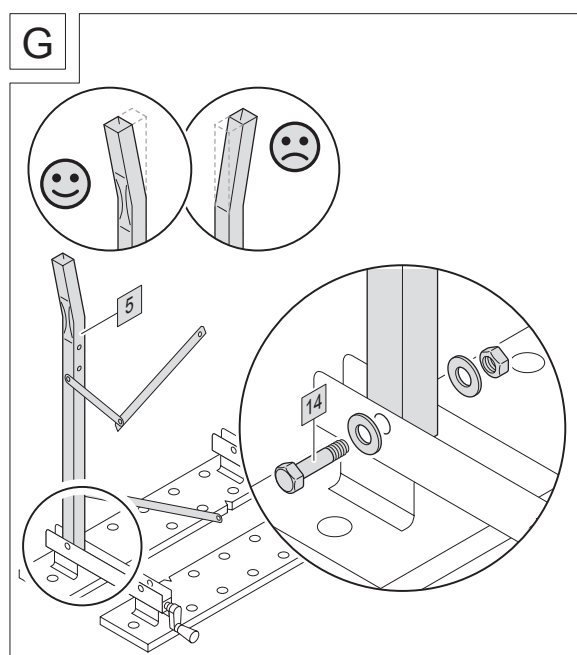
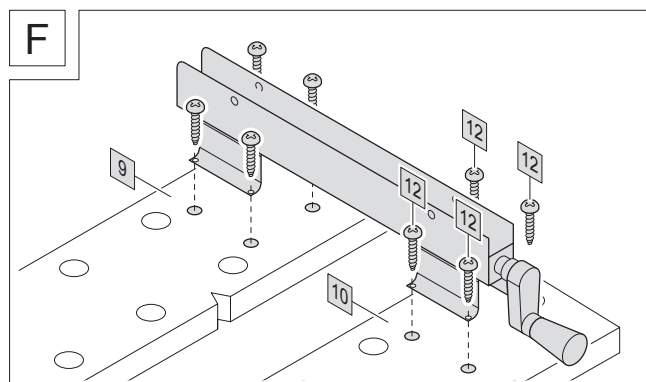
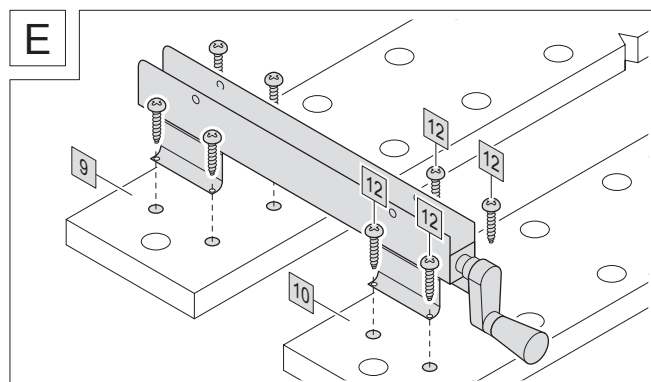
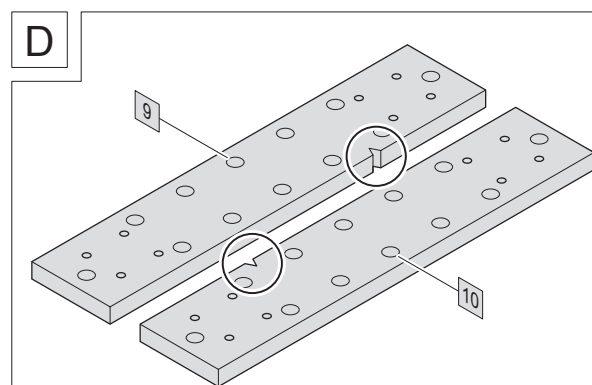
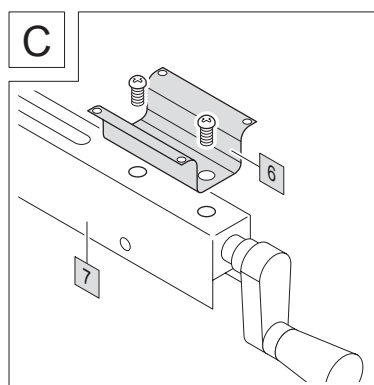
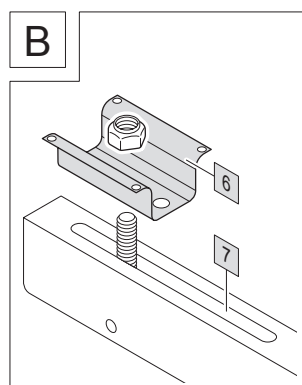
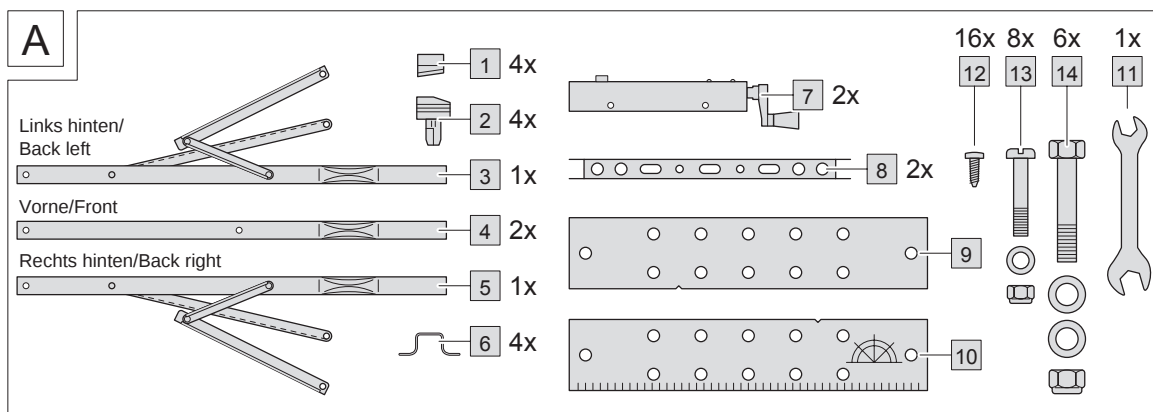
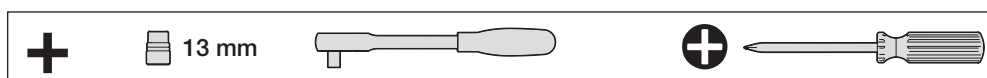
BANCO DA LAVORO E DI FISSAGGIO

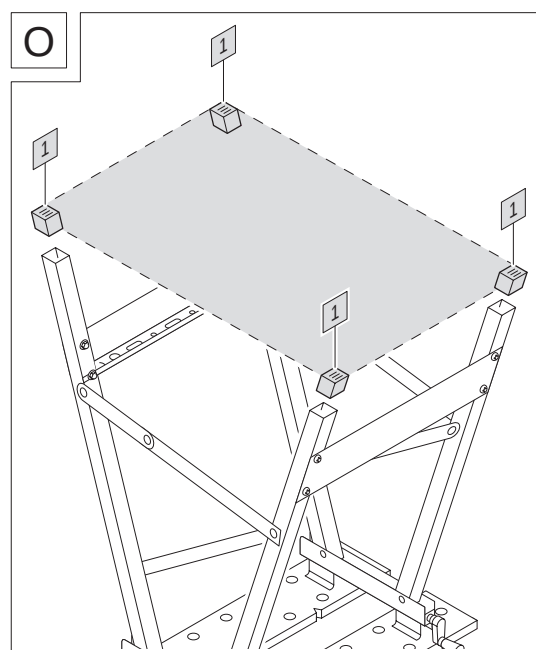
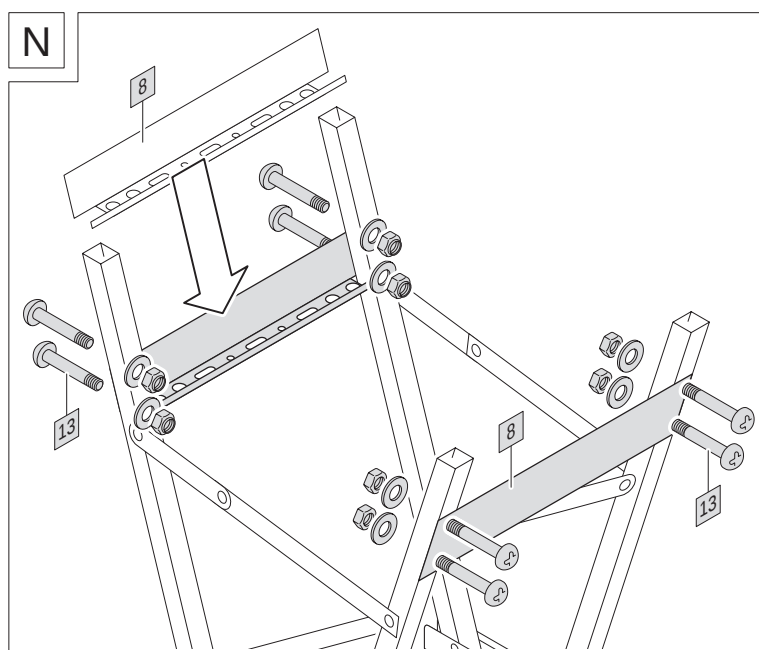
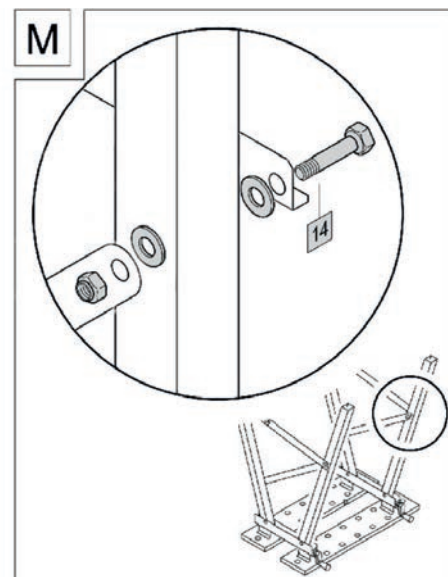
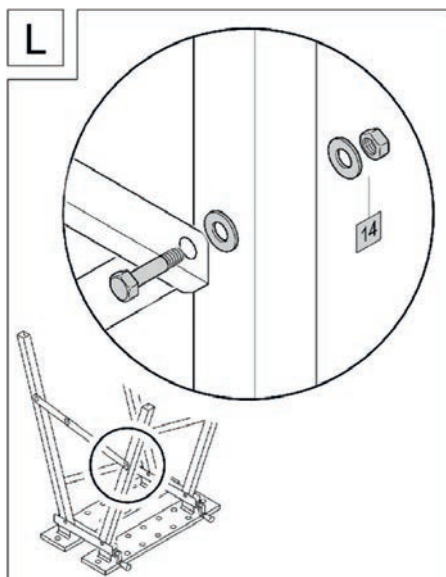
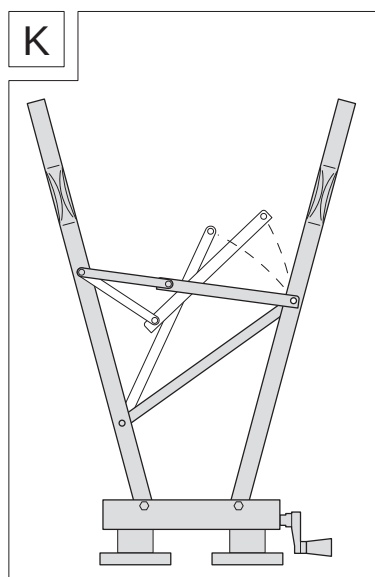
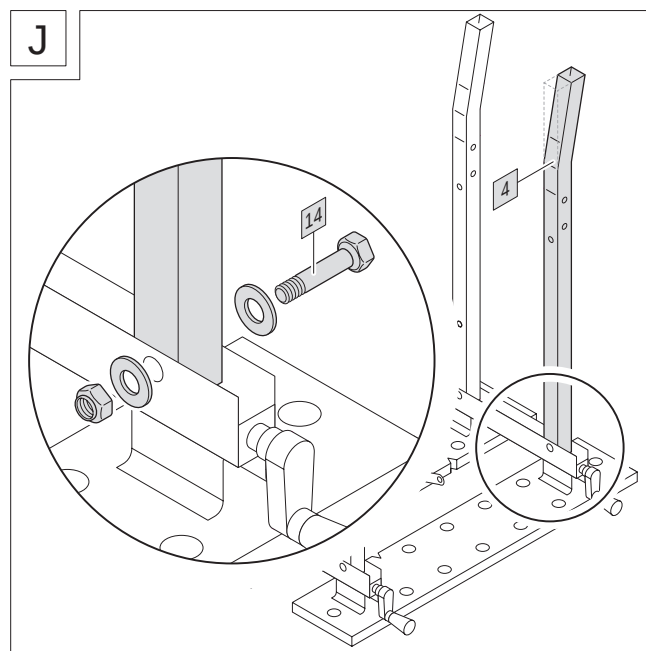
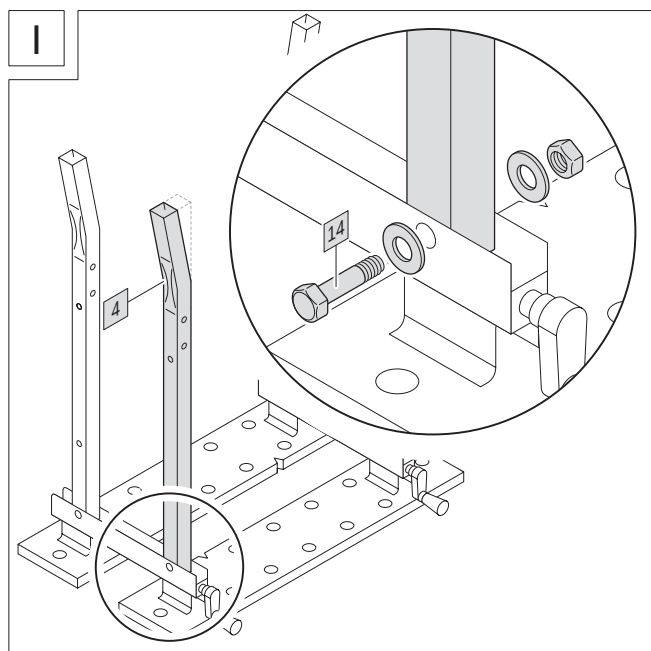
Istruzioni d'uso e di sicurezza

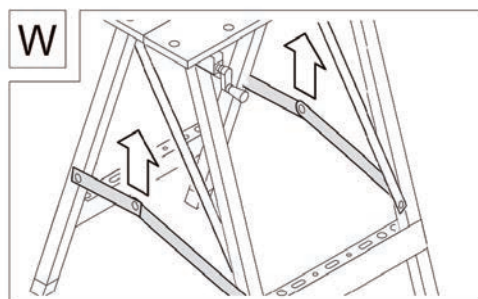
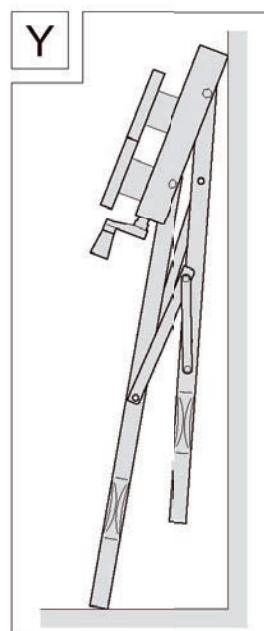
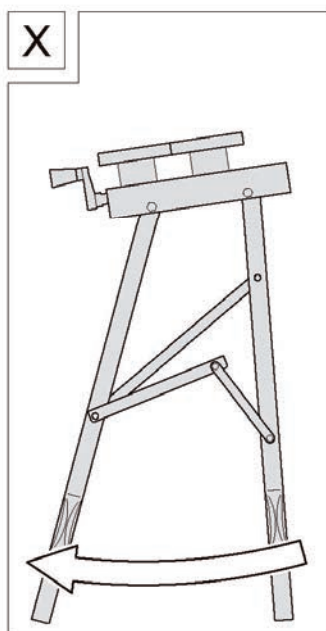
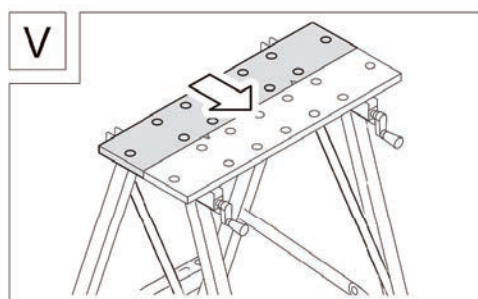
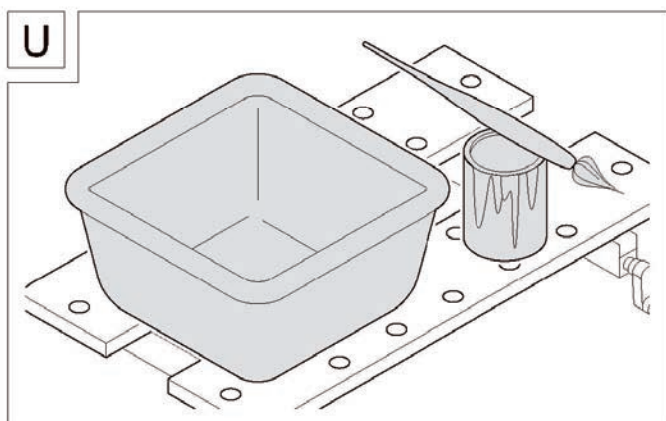
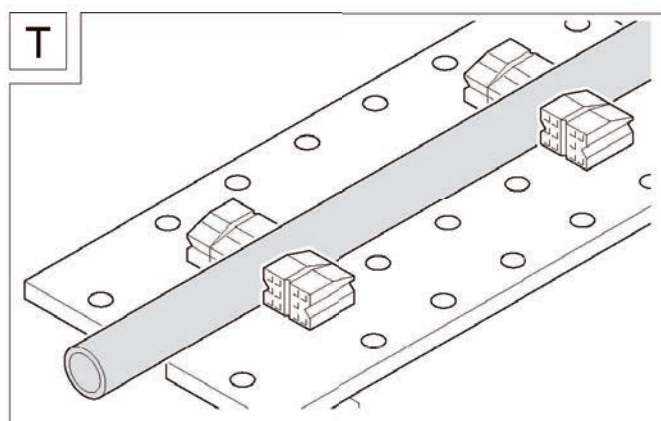
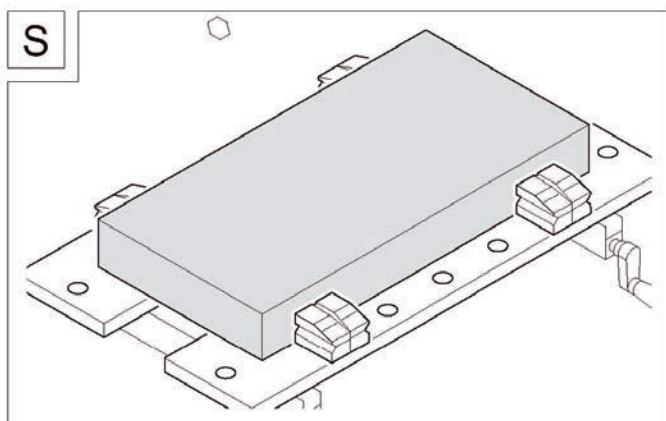
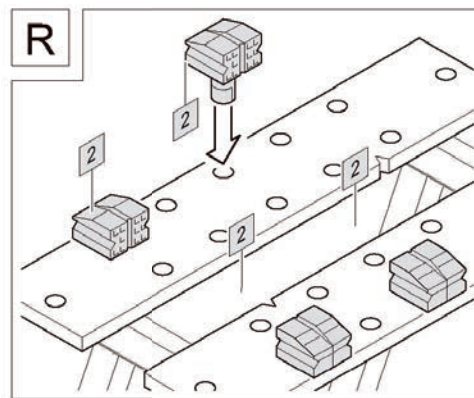
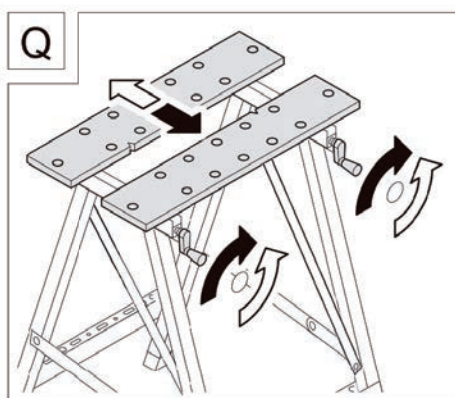
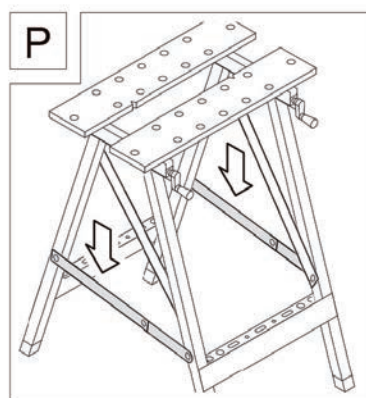
IAN 326376_1904

1 ☐











Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Montage- anleitung lesen!		Maximale Belastbarkeit 150 kg
	Warn- und Sicher- heitshinweise beachten!		TÜV Süd geprüfte Sicherheit

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Produktbeschreibung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Werk- und Spanntisch dient dem Einspannen von Werkstücken und Gegenständen, die bearbeitet werden sollen, z. B. durch Sägen, Schleifen, Polieren, Streichen, Reinigen und Zusammenhalten von Klebeflächen. Er ist für Heimwerkerarbeiten im häuslichen Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig, dazu zählt auch das Missachten dieser Betriebsanleitung. Der Werk- und Spanntisch ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Technische Daten

Abmessungen

(aufgestellt),
ca. B x H x T 605 x 790 x 630 mm

Abmessungen

(zusammengeklappt)
ca. B x H x T 605 x 945 x 155 mm

Eigengewicht 6,3 kg

Belastbarkeit max. 150 kg bei
gleichmäßiger Belastung



Sicherheitshinweise

Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.

Beachten Sie folgende Sicherheitsvorschriften, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden:

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Schraubverbindungen auf korrekten Sitz.
- Prüfen Sie alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.
- Benutzen Sie den Tisch nicht als Sitzgelegenheit und nicht als Tritt, Stehhilfe oder Leiter.
- Benutzen Sie den Tisch nicht zum Aufbau eines Gerüsts.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragkraft von max. 150 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Platzieren Sie aufgelegte und eingespannte Gegenstände möglichst mittig auf der Arbeitsplatte.
- Stützen Sie lange Werkstücke an den überstehenden Enden zusätzlich ab.





- Stellen Sie den Tisch nur auf festem, ebenem Untergrund auf, sodass alle vier Beine Bodenkontakt haben. Gleichen Sie leichte Unebenheiten mit Unterleggehölzern aus.
- Fixieren Sie Werkstücke beim Bearbeiten sicher mit der Spannvorrichtung.
- Führen Sie Druck auf die Arbeitsplatte oder das Werkstück nur in senkrechter Richtung aus. Bei schrägem oder seitlichem Druck kippt der Tisch.
- Treten Sie nicht auf Verstrebungen, um den Tisch zu stabilisieren.
- Lassen Sie den Tisch nicht in die Hände von Kindern gelangen. Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht am Tisch arbeiten.
- Bewahren Sie den Tisch an einem trockenen Ort auf.
- Setzen Sie den Tisch nicht dem Regen aus.

Auf Restrisiken achten

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung bestehen unvermeidbare Restrisiken. Diese sind:

- Einklemmen von Körperteilen an beweglichen Teilen
- Beschädigung des Werkstücks durch zu festes Einspannen

Lieferumfang prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit.

Bei Fehlteilen oder Beschädigungen: Bauen Sie den Werk- und Spanntisch nicht zusammen und benutzen Sie ihn nicht. Reklamieren Sie beim Händler.

Der Lieferumfang besteht aus:

Abb. A

Nr. Anz. Bauteil

1	4 St.	Kunststofffüße für die Beine
2	4 St.	Spannbacken
3	1 St.	Bein (links hinten)
4	2 St.	Beine (rechts vorne und links vorne)
5	1 St.	Bein (rechts hinten)
6	4 St.	Montagewinkel für die Spindelgehäuse
7	2 St.	Spindelgehäuse mit Kurbel
8	2 St.	Querstreben für die Beine
9	1 St.	Spannplatte (hinten)
10	1 St.	Spannplatte (vorne)
11	1 St.	Gabelschlüssel NW 10/13 mm
12	16 St.	Universalschrauben 5 x 15
13	8 Satz	Schlitz/Kreuz-Schrauben (PH 3) M 6 x 32 mit je 1 Scheibe und 1 Mutter (selbstsichernd)
14	6 Satz	Sechskantschrauben M 8 x 40 mit je 2 Scheiben und 1 Mutter (selbstsichernd)

Zusammenbauen

Hinweis: Der Tisch wird auf dem Kopf stehend zusammengebaut und erst dann auf die Beine gestellt.

Abb. B An beiden Spindelgehäusen:
Drehen Sie die Mutter ab und montieren Sie damit den Montagewinkel. Benutzen Sie dazu eine 13 mm Stecknuss.
Ziehen Sie die Mutter nur so fest an, dass sich der Montagewinkel noch leicht verschieben lässt.

Abb. C An beiden Spindelgehäusen:
Drehen Sie die beiden Schrauben heraus und montieren Sie damit den anderen Montagewinkel.
Ziehen Sie die Schrauben fest an.

Abb. D Legen Sie beide Spannplatten mit der Unterseite nach oben hin.
Die Seiten mit den Einkerbungen müssen sich gegenüber liegen.

Abb. E/F Montieren Sie die beiden Spindelgehäuse rechts und links an die Spannplatten.

Abb. G-J Montieren Sie die Beine. Die gekröpften Enden der Beine müssen nach außen





zeigen. Ziehen Sie die Muttern nur so fest an, dass sich die Beine noch schwenken lassen.

Abb. K Klappen Sie die Beine auseinander und bringen Sie die Verstrebungen in Position.

Abb. L/M Schrauben Sie die Verstrebungen an die vorderen Beine.
Ziehen Sie die Muttern nur so fest an, dass die Verschraubungen gelenkig bleiben.

Abb. N Montieren Sie die Querstreben.
Ziehen Sie die Schrauben fest an.

Abb. O Stecken Sie die Kunststofffüße so auf, dass deren geriffelte Flächen eine ebene Standfläche bilden.

Benutzen

Abb. P Stellen Sie den Tisch auf die Beine.
Drücken Sie die Gelenke der Verstrebungen nach unten, bis sie waagrecht gestreckt sind. Der Tisch erhält dadurch Stabilität und ist einsatzbereit.

Abb. Q Funktionsweise: Durch gleichzeitiges Drehen beider Kurbeln verschiebt sich die hintere Spannplatte. Bei Verwendung als Werkstisch wird so die Größe der Tischfläche eingestellt. Bei Verwendung als Spanntisch wird so das Werkstück eingespannt.

Abb. R Zum Einspannen von Werkstücken: Stecken Sie die Spannbacken in geeigneter Position in die Spannplatten.

Abb. S Werkstücke mit parallelen Flächen einspannen:
Drehen Sie die Spannbacken so, dass deren geriffelte Flächen das Werkstück halten.

Abb. T Runde Werkstücke einspannen:
Drehen Sie die Spannbacken so, dass deren waagerechte Einkerbungen das Werkstück halten.

Abb. U Als Werkstisch benutzen: Entfernen Sie die Spannbacken.
Stellen Sie die Spannplatten so ein, dass sich eine Tischfläche von passender Größe ergibt.

Lagerung und Pflege

Pflegen

- Säubern Sie den Tisch nach jedem Gebrauch sorgfältig. Benutzen Sie dazu einen Besen oder ein nebelfeuchtes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven und keine scheuernden Reinigungsmittel. Lassen Sie den Tisch vor dem Lagern vollständig trocknen.

- Fetten Sie alle beweglichen Teile gelegentlich mit einem handelsüblichen Schmierfett ein.

Lagern

Abb. V Fahren Sie die Spannplatten ganz zusammen.

Abb. W Ziehen Sie die Gelenke der Verstrebungen nach oben, um sie abzuwinkeln.

Abb. X Drücken Sie die Beine unten aufeinander zu. Dabei schwenkt die Tischfläche nach oben.

Abb. Y Drücken Sie die Beine bis zum Anschlag gegeneinander. Der Tisch ist fertig für die Lagerung.
Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen Ort.
Lagern Sie den Tisch flach liegend oder so gegen eine Wand gelehnt, dass er nicht umfallen kann.

Entsorgen



- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach regionaler Vorschrift.
- Führen sie nach Ablauf der Lebensdauer den Tisch nach regionaler Vorschrift dem Recycling zu.
Entsorgen Sie ihn nicht in den Hausmüll!

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire les instructions d'utilisation !		Capacité de charge maximale 150 kg
	Respectez les consignes d'avertissement et de sécurité !		TÜV Süd Sécurité contrôlée

Introduction

Nous vous félicitons de votre achat. Avant de monter et d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez d'abord vous familiariser avec celui-ci. Pour cela, lisez attentivement les instructions de montage suivantes ainsi que les consignes de sécurité. Servez-vous du produit uniquement de la manière décrite et pour les applications indiquées. Conservez soigneusement ces instructions d'utilisation. Remettez également tous les documents si vous transmettez l'appareil à des tiers.

Description du produit

Utilisation conforme aux fins prévues

La table de travail et de serrage sert à serrer les pièces et les objets à usiner, par exemple pour les scier, les poncer, les polir, les peindre, les nettoyer et pour maintenir ensemble des surfaces à coller. Elle est prévue pour des travaux de bricolage dans le cadre domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme, ce qui inclut le non-respect de ces instructions d'utilisation. La table de travail et de serrage ne convient pas à une utilisation industrielle.

Caractéristiques techniques

Dimensions (déployée),
L x H x P approx. 605 x 790 x 630 mm

Dimensions (repliée)
L x H x P approx. 605 x 945 x 155 mm

Poids net 6,3 kg

Capacité de charge max. 150 kg avec une répartition égale des charges



Consignes de sécurité

Vérifiez l'appareil après la livraison et avant de l'utiliser pour la première fois afin de contrôler son état et de vérifier que toutes les pièces fonctionnent. N'utilisez en aucun cas le produit s'il est endommagé. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures. N'utilisez pas de produit endommagé

Respectez les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter des blessures et des dommages matériels :

- Vérifiez que tous les raccords de vis sont correctement fixés avant toute utilisation.
- Vérifiez que toutes les parties mobiles fonctionnent facilement.
- N'utilisez pas la table comme un siège, une marche, une aide pour se lever ou une échelle.
- N'utilisez pas la table pour monter un échafaudage.
- N'excédez pas la capacité de charge autorisée de max. 150 kg de charge également répartie.
- Placez des objets posés et serrés le plus possible au milieu de la plaque de travail.
- Étayer les longues pièces à usiner sur les extrémités saillantes.
- Placez la table uniquement sur un sol stable et plat de sorte que les quatre pieds soient en contact avec le sol. Égalisez les légères irrégularités à l'aide de supports en bois.



- Lorsque vous travaillez, fixez les pièces à usiner à l'aide du dispositif de serrage.
- Seule une pression verticale peut être exercée sur la plaque de travail ou sur la pièce à usiner. La table bascule en cas de pression oblique ou latérale.
- Ne pas marcher sur les entretoisements pour stabiliser la table.
- Gardez la table hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants travailler sur la table sans surveillance.
- Conservez la table dans un endroit sec.
- Conservez la table à l'abri de la pluie.

Faire attention aux risques résiduels

Même une utilisation conforme ne permet pas d'écartier d'inévitables risques résiduels. Ceux-ci sont :

- Coincement de membres du corps au niveau des pièces mobiles
- Dommages de la pièce à usiner en cas de serrage trop ferme

Contrôler l'étendue de la livraison

Contrôlez que l'étendue de la livraison est bien complète et en parfait état.

En cas de pièces manquantes ou endommagées : ne montez pas la table de travail et de serrage et ne l'utilisez pas. Faites une réclamation auprès de votre revendeur.

La livraison comprend :

Fig. A

N°	Nbr.	Pièce
1	4 unités	Embouts en plastique pour les pieds de table
2	4 unités	Mâchoires de serrage
3	1 unité	Pied (arrière gauche)
4	2 unités	Pieds (avant droit et avant gauche)
5	1 unité	Pied (arrière droit)
6	4 unités	Équerre de montage pour les carters de broche
7	2 unités	Carters de broche avec manivelle
8	2 unités	Traverses pour les pieds de table
9	1 unité	Plaque de serrage (arrière)
10	1 unité	Plaque de serrage (avant)
11	1 unité	Clé plate NW 10/13 mm
12	16 unités	Vis universelles 5 x 15
13	8 jeux	Vis à fente/cruciformes (PH 3) M 6 x 32 avec 1 rondelle et 1 écrou (autobloquant) chacune
14	6 jeux	Vis à tête hexagonale M 8 x 40 avec 2 rondelles et 1 écrou (autobloquant) chacune

Assemblage

Remarque : La table est montée à l'envers et mise sur ses pieds par la suite.

Fig. B Au niveau des deux carters de broche : dévissez l'écrou et montez l'équerre de montage avec celui-ci. Pour cela, utilisez une douille de 13 mm. Vissez l'écrou de sorte que l'équerre de montage puisse encore être glissée facilement.

Fig. C Au niveau des deux carters de broche : dévissez et retirez les deux vis et montez l'autre équerre de montage avec celles-ci. Serrez les vis fermement.

Fig. D Placez les deux plaques de serrage avec le côté inférieur vers le haut. Les côtés avec les encoches doivent reposer l'un à côté de l'autre.



- Fig. E/F** Montez les deux carters de broche à gauche et à droite des plaques de serrage.
- Fig. G-J** Montez les pieds de table. Les extrémités coudées des pieds doivent pointer vers l'extérieur. Serrez les écrous de sorte que les pieds puissent encore pivoter.
- Fig. K** Dépliez les pieds et mettez les entretoisements en position.
- Fig. L/M** Vissez les entretoisements au niveau des pieds de table avant. Serrez les écrous de sorte que les raccords vissés/vissages restent articulés.
- Fig. N** Montez les traverses. Serrez les vis fermement.
- Fig. O** Placez les embouts en plastique de sorte que leurs surfaces rainurées forment une surface de pose plane.

Utilisation

- Fig. P** Placez la table sur ses pieds. Enfoncez les articulations des entretoisements vers le bas jusqu'à ce qu'elles soient tendues horizontalement. Cela rend la table stable et prête à l'emploi.
- Fig. Q** Fonctionnement :
Le fait de tourner les deux manivelles simultanément fait glisser la plaque de serrage inférieure.
Lorsque la table est utilisée comme table de travail, la taille de la surface de la table est ajustée en conséquence. Lorsque la table est utilisée comme table de serrage, la pièce à usiner est serrée en conséquence.
- Fig. R** Pour serrer les pièces à usiner : placez les mâchoires de serrage en position adaptée dans les plaques de serrage.
- Fig. S** Serrer les pièces à usiner avec les surfaces parallèles :
tournez les mâchoires de serrage de sorte que ses surfaces rainurées maintiennent la pièce à usiner.
- Fig. T** Serrer les pièces à usiner rondes :
tournez les mâchoires de serrage de sorte que les encoches horizontales maintiennent la pièce à usiner.

- Fig. U** Utilisation comme table de travail : retirez les mâchoires de serrage. Placez les plaques de serrage de sorte à obtenir une surface de table avec une taille adaptée.

Stockage et entretien

Entretien

- Nettoyez-la table soigneusement après chaque utilisation. Pour cela, utilisez un balai ou un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs. Laissez la table sécher complètement avant de la stocker.
- Lubrifiez de temps en temps toutes les parties mobiles à l'aide d'une graisse de lubrification usuelle.

Stockage

- Fig. V** Serrez les plaques de serrage l'une contre l'autre.
- Fig. W** Tirez les articulations des entretoisements vers le haut afin de les plier.
- Fig. X** Repliez les pieds de table. La surface de la table pivote vers le haut.
- Fig. Y** Enfoncez les pieds jusqu'à la butée. La table est prête pour le stockage. Choisissez un endroit sec pour le stockage. Stockez la table à plat ou contre un mur de sorte qu'elle ne puisse pas tomber.

Mise au rebut



- Mettez le matériel d'emballage au rebut en respectant les spécifications régionales.
- Une fois la durée de vie de la table écoulee, recyclez-la en respectant les prescriptions régionales. Ne la jetez pas dans les ordures ménagères !





Leggenda dei simboli utilizzati

Leggenda dei simboli utilizzati			
	Leggere le istruzioni di montaggio!		Carico massimo 150 kg
	Osservare le avvertenze e le note sulla sicurezza!		TÜV SÜD Sicurezza verificata

Introduzione

Complimenti per l'acquisto. Si consiglia di familiarizzare con il prodotto prima del montaggio e della messa in funzione iniziale. Leggere in merito attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le note sulla sicurezza. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservi con cura queste istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

Descrizione del prodotto

Uso conforme alla destinazione

Il banco da lavoro e di fissaggio serve per fissare pezzi e oggetti da lavorare, ad es. taglio alla sega, rettifica, lucidatura, verniciatura, pulizia e bloccaggio delle superfici incollate. È destinato ai lavori fai-da-te nell'ambiente domestico. Qualsiasi altro impiego non è considerato conforme, tra questi rientra anche il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Il tavolo da lavoro e di fissaggio non è destinato all'impiego industriale.

Dati tecnici

Dimensioni (aperto),
L x A x P circa 605 x 790 x 630 mm

Dimensioni (chiuso)
L x A x P circa 605 x 945 x 155 mm

Peso proprio 6,3 kg

Carico max. 150 kg con carico uniforme



Avvertenze sulla sicurezza

Alla consegna e prima dell'uso ispezionare il prodotto per determinarne le condizioni e il funzionamento di tutti i componenti. Non utilizzare assolutamente il prodotto se risulta danneggiato. Altrimenti si rischia di subire lesioni fisiche. Non utilizzare prodotti danneggiati.

Per evitare lesioni e danni materiali si consiglia di osservare le seguenti norme sulla sicurezza:

- Prima dell'uso controllare se tutte le viti di giunzione sono correttamente posizionate.
- Verificare se tutte le parti mobili sono facilmente scorrevoli.
- Non usare il tavolo per sedersi né come sgabello, sgabello alto o scaletta.
- Non usare il tavolo per montare un'impalcatura.
- Non superare la portata max. consentita di 150 kg con carico uniforme.
- Posizionare gli oggetti appoggiati e bloccati possibilmente al centro del piano di lavoro.
- Appoggiare le estremità sporgenti di pezzi lunghi su supporti addizionali.



- Disporre il tavolo solo su un sottofondo consolidato e piano in modo che tutti e quattro i piedi tocchino il pavimento. Compensare piccoli dislivelli con spessori di legno.
- Fissare i pezzi da lavorare con il dispositivo di bloccaggio.
- Esercitare pressione sul piano di lavoro o sul pezzo solo in direzione verticale. Se la pressione è obliqua o laterale, il tavolo potrebbe ribaltarsi.
- Non salire sulle traverse per stabilizzare il tavolo.
- Tenere il tavolo fuori della portata dei bambini. Non permettere ai bambini di lavorare al tavolo senza la presenza di un adulto.
- Conservare il tavolo in un luogo asciutto.
- Non esporre il tavolo alla pioggia.

Attenzione ai rischi residui

Nonostante l'impiego sia appropriato, potrebbero esserci comunque rischi residui. Essi sono:

- schiacciamento di parti del corpo in componenti mobili
- danneggiamento del pezzo a causa di un serraggio eccessivo

Verifica della fornitura

Accertarsi che la fornitura sia completa e in perfetto stato.

In caso di parti mancanti o danneggiate: non assemblare né utilizzare il tavolo da lavoro e di fissaggio. Effettuare un reclamo presso il rivenditore.

L'ambito della fornitura è composto da:

Fig. A

N.	Qtà.	Componente
1	n. 4	piedini di plastica per i piedi
2	n. 4	ganasce
3	n. 1	piele (dietro a sinistra)
4	n. 2	piedi (davanti a destra e davanti a sinistra)
5	n. 1	piele (dietro a destra)
6	n. 4	angolari di montaggio alloggiamento mandrino
7	n. 2	alloggiamenti mandrino con manovella
8	n. 2	traverse per i piedi
9	n. 1	piastra di fissaggio (dietro)
10	n. 1	piastra di fissaggio (davanti)
11	n. 1	chiave fissa da NW 10/13 mm
12	n.16	viti universali 5 x 15
13	8 kit	viti con inserto a taglio/croce (PH 3) M 6 x 32 risp. con 1 rondella e 1 dado (autobloccante)
14	6 kit	viti a testa esagonale M 8 x 40 risp. con 2 rondelle e 1 dado (autobloccante)

Assemblaggio

Nota: il tavolo viene assemblato capovolto e ruotato solo alla fine.

Fig. B

Sui due alloggiamenti mandrino: Svitare il dado e installare con esso l'angolare di montaggio. Usare a tale scopo una bussola da 13 mm. Stringere il dado facendo in modo che l'angolare di montaggio possa ancora muoversi facilmente.

Fig. C

Sui due alloggiamenti mandrino: Svitare le due viti e installare con esse l'altro angolare di montaggio. Stringere a fondo le viti.

Fig. D

Appoggiare le due piastre di bloccaggio con il lato inferiore verso l'alto. I lati con gli intagli devono trovarsi uno di fronte all'altro.

Fig. E/F

Montare i due alloggiamenti mandrino a destra e sinistra sulle piastre di bloccaggio.





- Fig. G-J** Montare i piedi. Le estremità a gomito dei piedi devono essere rivolte verso l'esterno. Stringere i dadi facendo in modo che i piedi possano ancora ruotare.
- Fig. K** Allontanare i piedi e posizionare le traverse.
- Fig. L/M** Avvitare le traverse sui piedi anteriori. Stringere i dadi facendo in modo che le avvitature possano ancora ruotare.
- Fig. N** Montare le traverse. Stringere a fondo le viti.
- Fig. O** Inserire i piedini di plastica in modo che le loro superfici scanalate formino una superficie di appoggio piana.

Impiego

- Fig. P** Appoggiare il tavolo sui propri piedi. Spingere verso il basso le parti articolate delle traverse finché non sono orizzontali. In tal modo il tavolo è stabilizzato e pronto all'uso.
- Fig. Q** Funzionamento:
Girando contemporaneamente le due manovelle si sposta la piastra di fissaggio posteriore.
Quando lo si usa come tavolo da lavoro, in tal modo si regola la grandezza della superficie del tavolo. Quando lo si usa come tavolo di fissaggio così si blocca il pezzo.
- Fig. R** Per bloccare pezzi:
inserire le ganasce in corretta posizione nelle piastre di fissaggio.
- Fig. S** Bloccare pezzi con superfici parallele:
ruotare le ganasce in modo che le loro superfici scanalate tengano il pezzo in posizione.
- Fig. T** Bloccare i pezzi tondi:
ruotare le ganasce in modo che i loro intagli orizzontali tengano il pezzo in posizione.
- Fig. U** Utilizzare come tavolo da lavoro:
rimuovere le ganasce.
Regolare le piastre di bloccaggio in modo da ottenere una superficie di dimensioni adeguate.

Conservazione e cura

Cura

- Pulire il tavolo con cura dopo ogni impiego. Utilizzare a tale scopo una scopa o un panno leggermente inumidito. Non utilizzare sostanze detergenti aggressive o abrasive. Prima di conservare il tavolo lasciarlo asciugare completamente.
- Ingrassare di tanto in tanto tutte le parti mobili con un lubrificante in commercio.

Conservazione

- Fig. V** Accostare le piastre di bloccaggio fino a contatto.
- Fig. W** Tirare le parti articolate delle traverse verso l'alto per piegarle.
- Fig. X** Spingere i piedi in basso per accostarli tra di loro. In tal modo si ruota la superficie del tavolo verso l'alto.
- Fig. Y** Spingere i piedi uno contro l'altro fino a battuta. Il tavolo è pronto per essere conservato. Scegliere per la conservazione un luogo asciutto. Conservare il tavolo in posizione orizzontale oppure appoggiarlo alla parete in modo che non possa ribaltarsi.

Smaltimento



- Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le direttive locali.
- Al termine della durata utile del tavolo consegnarlo presso i centri di raccolta secondo le direttive locali. Non smaltirlo tra i rifiuti domestici!







Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Straße 37-39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

Art.-No. WU9079231

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni: 12 / 2019

Ident.-No.: 9079231122019-1



IAN 326376_1904

1 ☐

